



**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Josef Waldvogel, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

### Redaktionsschlussänderung wegen Ostern

Der Redaktionsschluss für KW 16 wird von Montag, 18.04.2011 auf Freitag, 15.04.2011, 10.00 Uhr vorverlegt.

Der Redaktionsschluss für KW 17 wird von Ostermontag, 24.04.2011 auf Gründonnerstag, 21.04.2011, 10.00 Uhr vorverlegt.

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am **Dienstag, dem 12. April 2011**, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des neuen Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

#### Tagesordnung:

- 4.1 Blutspenderehrung
- 4.2 Bebauungsplan „Beim Klausen II“
  - Beschluss über die eingegangenen Bedenken und Anregungen
  - Satzungsbeschluss
- 4.3 2. Änderung des Bebauungsplans „Zwischen Rankhof und Hirschen“
  - Beschluss über die eingegangenen Bedenken und Anregungen
  - Satzungsbeschluss
- 4.4 Bauvergabe – Anbau Schwarzwaldhalle; Pferdestall
  - Massivbau
  - Holzbau
- 4.5 Fischereipachtvertrag
- 4.6 Stellungnahme zu Bauanträgen
- 4.7 Energetische Sanierung Schulhaus, 3. Bauabschnitt, Auftragsvergabe (Bekanntgabe der Beschlüsse aus Nichtöffentlicher Sitzung)
- 4.8 Bekanntgaben
- 4.9 Frageviertelstunde

### DRK ruft zur Blutspende auf

15 000 Blutspenden täglich werden in Deutschland benötigt. Daher bittet der DRK-Blutspendedienst um eine Blutspende am

**Donnerstag, dem 07.04.2011 von 15.00 Uhr bis 20.00 Uhr,  
Schule / Festhalle, Mühlegraben 4, 79271 St. Peter**

#### 40 Jahre Blutspenden in St. Peter!

Und da die erste Blutspende in vertrauter Begleitung viel leichter fällt, erhält jeder Blutspender, der einen neuen Blutspender mitbringt als besonderes Dankeschön einen exklusiven Rucksack. Begeistern Sie andere für das Blutspenden und helfen Sie mit, Engpässe in der Versorgung zu vermeiden."

Weitere Informationen unter der gebührenfreien DRK-Service-Hotline 0800 1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de).

### Wald- und Landschaftsputzete

Einen stattlichen Berg Müll und Unrat sammelten die Schülerinnen und Schüler der 5. und 6. Klasse der Grund- und Hauptschule St. Märgen bei der diesjährigen Wald- und Landschaftsputzete des Schwarzwaldvereins. Unterstützt von ihren Lehrerinnen Frau Gremmelsbacher, Frau Schneiderberger und Frau Kammel sowie vom Naturschutzwart Hubert Willmann, waren die Schüler in vier Gruppen unterwegs. Im gesamten Ortsbereich, bis hin zur Ohmenkapelle, Rankmühle, Sportplatz, Pfisterwald und Pfisterrütti-Parkplatz wurde alles aufgelesen, was nicht in die Natur sondern in die Mülltonne gehört.

Dank Spenden der Metzgerei Hättich und des Getränkeabholmarkts Uelfer, St. Märgen, konnten sich alle Beteiligten nach der Aktion mit einer heißen Wurst und einem Getränk stärken.



### Neue Verbindung nach St. Märgen

Auf der Linie 221 fährt der Bus 17.10 Uhr ab Freiburg Lassbergstrasse über Wittental - Stegen - Kirchzarten (17.34 Uhr) - Unteribental - nach Wagensteig ab sofort weiter bis nach St. Märgen (an: 18.04 Uhr).

### Jugendmusikschule Dreisamtal e.V.

Am **Freitag, 08. April 2011**, um 20.00 Uhr, findet in St. Märgen, Aula GHS (2. OG), ein Schülervorspiel der Jugendmusikschule Dreisamtal statt mit allen unterrichtenden Instrumentalklassen in St. Märgen; Posaune, Horn, Trompete, Klarinette, Querflöte, Blockflöte, Saxophon und Gitarre. Wir möchten Sie herzlich dazu einladen.

### Fundbüro

- 1 Schlüsselbund mit langem Band (mehrere Schlüssel, 1 Autoschlüssel), gefunden ca. Dezember 2010 (abgegeben im März 2011) im Pfisterwald
- 1 Damenring, gefunden 13.03.2011 in der Kirche

## Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

### ÄRZTLICHER NOTDIENST

#### Ärztlicher Notfalldienst an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:  
Tel. 0761 8099800

#### Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

0180 3222555 45

Rettungsdienst: Tel. 19222  
(ohne Vorwahl)

### APOTHEKE

#### Samstag, 09.04.2011

Kloster-Apotheke St. Märgen, Wagensteigstr. 11  
79274 St. Märgen, Tel.: 07669 219  
Park-Apotheke, Kirchplatz 7  
79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 290

#### Sonntag, 10.04.2011

easyApotheke Freiburg im Hbf, Bismarckallee 13  
79098 Freiburg (Stadt), Tel.: 0761 2967780  
See-Apotheke Schluchsee, Fischbacher Str. 11  
79859 Schluchsee, Tel.: 07656 593

#### Montag, 11.04.2011

Falken-Apotheke, Sonnenbergstr. 1  
79117 Freiburg (Littenweiler), Tel.: 0761 65280  
Marien-Apotheke Neustadt, Am Hirschenbuckel 4  
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt), Tel.: 07651 7375

#### Dienstag, 12.04.2011

Scheffel-Apotheke, Untere Hauptstr. 8  
79843 Löffingen, Tel.: 07654 91060  
St. Blasius-Apotheke, Lärchenstr. 2  
79256 Buchenbach, Breisgau, Tel.: 07661 7230

#### Mittwoch, 13.04.2011

AVIE Berthold-Apotheke beim Cinemaxx,  
Bertoldstr. 48  
79098 Freiburg (Innenstadt), Tel.: 0761 36981  
Stadt-Apotheke Neustadt, Hauptstr. 6  
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),  
Tel.: 07651 933880

#### Donnerstag, 14.04.2011

Eulogius-Apotheke, Freiburger Str. 1  
79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 6323  
Loretto-Apotheke, Günterstalstr. 52  
79100 Freiburg (Stadt), Tel.: 0761 74884

#### Freitag, 15.04.2011

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2  
79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel.: 07651 8202  
Zähringer-Apotheke St. Peter, Zähringer Str. 12  
79271 St. Peter, Schwarzw., Tel.: 07660 1555

#### Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;  
Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.  
Mittwochnachm. geschlossen.

### SONSTIGE HILFSDIENSTE

Babysitterdienst: Telefon 07669 719

Notdienst für Strom: EnBW Regional AG,  
Regionalzentrum Rheinhausen,  
Tel. 0800 3629477

#### Mobiler Sozialer Dienst

(Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grund-  
pflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung ande-  
rer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung:  
Anni Schwer,  
Tel. 07660 920353 oder 0175 2244311.

Fachstelle Sucht (bwlv): Beratung, Behandlung,  
Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19,  
79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651 2422,  
Hauptstelle Freiburg: Tel. 0761 156309-0.

#### Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.:

Grund- und Behandlungspflege,  
Hilfe im Haushalt,  
Beratung, Betreuung und Begleitung,  
Telefon 07661 98680, rund um die Uhr erreichbar.

Einsatz Dorfhelferin: 07661 7077

#### Essen auf Rädern:

Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald,  
Tel. 07651 911843

Hospizgruppe Dreisamtal: 07661 3139.

#### Rechtsanwalt-Notdienst:

Tel. 0172 7451940 (18.00 - 08.00 Uhr).  
Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

Integrationsfachdienst: Beratungsstelle für  
schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hör-  
behinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitge-

ber. Holzmarkt 8, Freiburg,  
Tel. 0761 36894500, Fax: 0761 36894455.

#### Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald:

Sprechzeiten Hochschwarzwald: Mo., 14.30 - 16.30  
Uhr und nach Vereinbarung, Rathaus Neustadt,  
Nebengebäude 2. Stock, Tel. 07651 972051,  
tagesmuetter-hsw@gmx.de.

#### Landwirtschaftlicher Betriebsshelferdienst

Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602 9101-26

#### Polizei-posten Hinterzarten:

Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten,  
Telefon 07652 91770, Fax 07652 917729,  
Email: pp.hinterzarten@pdf.r.bwl.de

#### Bestattungen Horizonte Dreisamtal:

Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660 9208050

#### Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro,

Tel. 9103-0, Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 - 11.30 Uhr,  
Di.: 17.00 - 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 - 11.30 Uhr

#### Öffnungszeiten des Kindergarten

##### St. Michael,

Tel. 4 70: Montag bis Freitag 07.30 - 13.30 Uhr,  
Dienstag und Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr

#### Pfarrbücherei:

Donnerstag, 16.00 - 18.00 Uhr,  
Samstag, 18.00 - 19.00 Uhr

#### Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (09.04. - 15.04.2011)

##### Bürgermeisteramt:

Montag, Dienstag 08.00 - 12.00 Uhr,  
14.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr,  
14.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch/Freitag 08.00 - 12.00 Uhr,  
nachmittags geschlossen

##### Gemeindekasse:

Montag 08.00 - 12.00 Uhr,  
14.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr,  
14.00 - 18.00 Uhr  
Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr,  
nachmittags geschlossen

##### Tourist-Information:

Mo. - Fr. 09.00 - 12.00 Uhr,  
14.00 - 17.00 Uhr

## Für unsere Mitbürger NOTIERT

### Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg - Regionalzentrum Freiburg

Der nächste Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung im Rathaus Titisee-Neustadt ist am **Mittwoch, 13.04.2011**, Sprechzeiten: 8.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr.

Anmeldung im Rathaus Titisee-Neustadt unter Tel. 07651 206-0 erforderlich! Auskunft- und Beratungsstelle Freiburg, Heinrich-von-Stephan-Straße 3, 79100 Freiburg, Tel. 0761 20707-11.

### Wehrdienstberatung

**Donnerstag, 14.04.2011**, 14.00 – 17.00 Uhr im Rathaus Neustadt, Pfauenstr. 2. Telefonische Terminvereinbarung unter 0761 3194258 oder 3194259.

### Elternzeit und Elterngeld

Am **Donnerstag, 14.04.2011**, informiert die Fachanwältin für Familienrecht Susanne Besendahl über die Elternzeit und das Elterngeld. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BIZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Werdende und junge Eltern wollen wissen: Wer hat Anspruch auf Elterngeld und in welcher Höhe? Wie lange ist die Bezugsdauer? Welche Regelungen gelten für die Elternzeit? Wo sind Anträge zu stellen? Die Referentin klärt über diese Fragen auf und wird über die rechtlichen Änderungen/Neuregelungen informieren.

### Deutsch-französische Berufsberatung im BIZ

Am **Donnerstag, 14.04.2011** informiert der französische Berufsberater Daniel Burger aus Guebwiller (Elsass) im Berufsinformationszentrum (BIZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Strasse 77, über Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten in Frankreich. Terminreservierung: Tel. 0761 2710264, Telefax: -465, E-Mail: freiburg.biz@arbeitsagentur.de.

### Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert

Der nächste Sprechtag von Sozialrechtsreferentin Frau Biehler findet statt am **Diens- tag, 19.04.2011**, in Neustadt im Rathaus, in der Zeit von 10.00 – 12.00 Uhr. Die Ratsuchenden werden gebeten, einen Beratungstermin zu vereinbaren! Tel. 0761 50449-0 (VdK-Geschäftsstelle Freiburg). Beratung und Vertretung in allen sozialrechtlichen Fragen, z.B. Schwerbehindertenrecht, gesetzlichen Renten-, Kranken- und Pflegeversiche-

rung. Sprechtag Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, jeweils montags nach Terminvereinbarung, Tel. 0761 50449-0.

### Familienpflegeschule Freiburg

Zwei Jahre Berufsfachschule sowie ein Berufspraxisjahr qualifizieren Sie zum/r staatl. Anerk. Haus- und Familienpfleger/in. Mit Kompetenzen aus den Bereichen Hauswirtschaft, Pflege, Säuglingspflege, Psychologie und Pädagogik arbeiten Sie in Feldern der klassischen Familienpflege, Kinder- und Jugendhilfe. Wiedereinstieg – Berufseinstieg in den Beruf der Familienpflegerin/er: Wir bieten die Ausbildung auch in verkürzter Form für Frauen und Männer in der mittleren Lebensphase an. Infos: [www.familienpflegeschule.de](http://www.familienpflegeschule.de). Noch freie Ausbildungsplätze für 2011! Schriftl. Bewerbungen an: Familienpflegeschule Freiburg, Kartäuserstr. 43, 79102 Freiburg.

### POLIZEI-Press-Info: Einbrecher-Mädchen erneut festgenommen

Die beiden Mädchen, angeblich aus Kroatien stammend, die vergangenen Mittwoch in Freiburg-Littenweiler nach einem Wohnungseinbruch festgenommen worden waren, wurden nun bei einem erneuten Wohnungseinbruch im Hochschwarzwald erwischt. Passanten, die über Medieninformationen vor Kindereinbrechern gewarnt worden waren, hatten zwei Mädchen am Montagnachmittag, gegen 15.30 Uhr, in Titisee bemerkt und die Polizei gerufen. Wie sich herausstellte, waren die beiden angeblich 10 und 12 Jahre alten Mädchen kurz zuvor in ein Haus am Bärenhofweg eingebrochen. Sie hatten dort mehrere Zimmer durchsucht und Geld und Goldschmuck gestohlen. Die Beute aus diesem Einbruch wurde bei den beiden aufgefunden. Die Zentrale Ermittlungsgruppe der Kriminalpolizei Freiburg, bittet Zeugen und ggf. weitere Geschädigte sich mit dem Polizeirevier Neustadt (Tel. 07651 93360) in Verbindung zu setzen.

Nach Abschluss der polizeilichen Untersuchungen wurden beide Mädchen nach Rücksprache mit den zuständigen Behörden in eine betreute Jugendeinrichtung überstellt. Daraus verschwanden sie schon kurze Zeit später. Da beide noch Kinder sein dürften, sind der Polizei und den beteiligten Behörden "die Hände gebunden" im Hinblick auf weitere Massnahmen. Deswegen rechnet die Polizei auch damit, dass die beiden Mädchen, die auch Französisch sprechen und derzeit eventuell im grenznahen Bereich in Frankreich leben, wieder als Einbrecherinnen in der Region auftreten werden. Die Ermittler empfehlen dringend, Sicherungs-

massnahmen an Haus und Hof zu treffen und vorhandene Sicherungseinrichtungen jetzt auf Wirksamkeit zu überprüfen.

Tipps dazu gibt es auch im Internet unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de) <<http://www.polizei-beratung.de>> und bei der kriminalpolizeilichen Beratungsstelle (Tel. 0761 882-4191). Auch eine Beratung im eigenen Haus, der eigenen Wohnung ist möglich, kostenfrei und nach Terminabsprache.

### Reiche Ernte und Ästhetik

#### Schnitt von Zier- und Obstgehölzen im Hausgarten, Theorie und Praxis

An einem theoretischen Abend sprechen wir über Gesetzmäßigkeiten des Wachstums, Blühens und der Fruchtbildung bei Obst- und Ziergehölzen. Sie erfahren, wie die einzelnen Sträucher zu reicher Blüte gelangen, wie Rosen optimal geschnitten werden und an welchen Trieben die verschiedenen Obstarten fruchten, welchen Einfluss der Wurzelstock auf die Pflanze hat. Vom Apfel bis zur Rose, von Buchs bis zum Spalier werden die einzelnen Schnittvorgänge und die besten Zeitpunkte besprochen. Am Samstag schneiden wir in den Gärten der Teilnehmer junge und alte Gehölze sowie Kletterpflanzen und Rosen. Dabei werden die Begriffe des Blüten- und Fruchtholzes, von ein- oder zweijährigen Trieben noch einmal erläutert. Leitung: Hansjörg Haas

– **Freitag, 09. April**, 18.30 - 21.30 Uhr (Theorie / Schule St. Märgen VHS-Unterrichtsraum) und **Samstag, 10. April**, 09.00 - 13.30 Uhr (Praxis / nach Absprache)

#### Freude und Lust an schönen Gärten, eine Gartenreise in Bildern

An diesem Abend machen wir uns gemeinsam auf eine Reise zu wundervollen Privatgärten. Blütenpracht, grüne Oasen, lauschige Gartenplätze, Wasserelemente, altherwürdige Gehölze und mutige Gartenentwürfe werden uns dabei begegnen. Hinter jedem außergewöhnlichen Garten stehen immer auch die gärtnernden Persönlichkeiten von denen ich erzählen werde und so verschiedenen diese sind, so verschieden sind auch ihre Gärten. Leitung: Evelyn Thieme

– Am **Dienstag, 12. April** um 19.00 Uhr in der Schule St. Märgen, Aula

**Anmeldungen** für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669 486 oder per Fax unter 07669 9218007 entgegen!





## TOURIST-INFORMATION

### Veranstaltungen

**Mittwoch, 06.04.2011**

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

#### Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad - Sonntag 09.00 Uhr - Mittwoch 18.00 Uhr - Samstag 14.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Donnerstag, 07.04.2011**

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

#### "Stürmische Zeiten" Bilderausstellung

Michaela Lucie Dassow, MILU. Öffnungszeiten: donnerstags, freitags und samstags von 15.00 - 17.00 Uhr und nach Vereinbarung. Freier Eintritt

**Freitag, 08.04.2011**

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

#### "Stürmische Zeiten" Bilderausstellung

Michaela Lucie Dassow, MILU. Öffnungszeiten: donnerstags, freitags und samstags von 15.00 - 17.00 Uhr und nach Vereinbarung. Freier Eintritt

**Freitag, 08.04.2011**

**Volksliedersingen - ausverkauft!**

**Samstag, 09.04.2011**

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

#### Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad - Sonntag 09.00 Uhr - Mittwoch 18.00 Uhr - Samstag 14.00 Uhr

Uhr und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Samstag, 09.04.2011**

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

#### "Stürmische Zeiten" Bilderausstellung

Michaela Lucie Dassow, MILU. Öffnungszeiten: donnerstags, freitags und samstags von 15.00 - 17.00 Uhr und nach Vereinbarung. Freier Eintritt

**Samstag, 09.04.2011**

20.00 Uhr, St. Märgen, Schwarzwaldhalle

#### Tanzabend des Männergesangvereins mit der Coverband "Crash"

**Sonntag, 10.04.2011**

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

#### Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad - Sonntag 09.00 Uhr - Mittwoch 18.00 Uhr - Samstag 14.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Sonntag, 10.04.2011**

10.00 - 13.00 Uhr, St. Märgen, Kloster-Museum, Rathausplatz 1

#### Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Kloster-

bildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

**Sonntag, 10.04.2011**

10.00 - 13.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

#### Tag der offenen Galerie

„Stürmische Zeiten“, Ausstellung der Künstlerin Michaela Lucie Dassow, MILU. An diesem Sonntagvormittag können Sie außerhalb der regulären Öffnungszeiten die Ausstellung der Künstlerin MILU: „Stürmische Zeiten“ in der Galerie ars alta besuchen. Eintritt ist frei. Am Tag der offenen Galerie findet zugleich ein Malkurs statt: „Freies Malen mit Acrylfarben und Naturmaterialien“ mit der Künstlerin Michaela Lucie Dassow, MILU. Das freie Malen, der künstlerische Umgang mit Acrylfarben und die Technik der Einarbeitung von verschiedenen Materialien in die Leinwand werden von der Künstlerin erklärt und anschaulich gemacht. Das gesamte Material, die Malutensilien und die Leinwände werden zur Verfügung gestellt. Kurskosten: 42,- Euro zzgl. Materialkosten: 8,- Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich.

**Mittwoch, 13.04.2011**

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

#### Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad - Sonntag 09.00 Uhr - Mittwoch 18.00 Uhr - Samstag 14.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!



## KIRCHEN

### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

**Theologischer Kreis Dreisamtal: Montag, 11.04.11, 20.00 Uhr, Evang. Gemeindenzentrum Kirchzarten: „Leid und Gott – in der Sicht Karl Rahners“ mit Prof. Dr. A. Raffelt, Freiburg**

**Meditation in der Fastenzeit:** Texte von Leiden, Kreuz und Auferstehung. Mit diesem Thema befasst sich ein Abend der ökumenischen Erwachsenenbildung Stegen am **Dienstag, dem 12. April**, um 20.00 Uhr im ökumenischen Zentrum in Stegen. Die Frage "Mein Gott, mein Gott, warum hast du mich verlassen?" stellen viele Menschen in ihrem Leiden. Texte, die an diesem Abend vorgelesen werden, zeigen das Ringen von Leidenden, aus ihrem Gefühl der Gottverlassenheit herauszufinden. Eingeleitet wird der Abend mit einer Meditation von Pfarrer Wegner, der die Christusfigur über dem Altar im ÖZ mit einbezieht. Zwischendurch erklingen die Klangschalen der Künstlerin Lucien Majrich.

**Ökumen. Seniorennachmittag:** Am **Donnerstag, 14.04.11** um 14.45 Uhr sind alle Seniorinnen und Senioren in das Ökumen. Zentrum in Stegen eingeladen. Nach der Andacht und Kaffee und Kuchen berät die Polizei über „Sicherheit im Wohnbereich“.

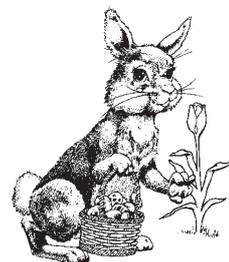
### Ministranten

Leute, lasst das Kochen sein, denn wir Minis laden ein zum Einfachessen am **10. April** von 11.00 bis 15.00 Uhr darf jeder essen so viel er will.

Gulaschsuppe steht auf dem Speiseplan, auch Kartoffelsuppe bieten wir an. Danach gibt es Desserts für alle Geschmäcker, süß, fruchtig, reichlich und lecker! Wir hoffen, dass Ihr dann alle gut spendet, das Geld wird für uns selbst und für die Armen verwendet. Drum kommt alle, es soll sich keiner zu Hause verbergen, das wünscht sich die ganze Minischar aus St. Märgen.

### Altenwerk

**Liebe Seniorinnen und Senioren,** am **11. April 2011** um 14.00 Uhr treffen wir uns wieder im Pfarrsaal zu einem Besinnungsnachmittag in der Passionszeit. Nach einem Nachmittagskaffee lädt uns Herr Pfarrer Domagala ein, unsere Gedanken mit Blick auf die Passion Jesu zu sammeln. Anschließend versammeln wir uns in der Pfarrkirche zur Feier einer Hl. Messe. Zu diesem Nachmittag laden wir Sie alle herzlich ein und freuen uns über einen zahlreichen Besuch.





## BERICHTE DER VEREINE

### Sportverein St. Märgen

**Samstag, 09.04.2011**

14.00 Uhr D-Junioren SG Kappel - SV St. Märgen  
16.15 Uhr A-Junioren FC Bernau - SG St. Märgen  
18.00 Uhr Frauen SV St. Märgen - Spfr. Neukirch 2

**Sonntag, 10.04.2011**

13.15 Uhr Herren SV St. Märgen 2 - SV Grafenhausen 2  
15.00 Uhr Herren SV St. Märgen - SV Grafenhausen

### Partyband CRASH

Sechs erfolgreiche Partymusiker und die bezaubernden Sängerinnen Jenny und Maria präsentieren ihr Partyprogramm mit aufwändiger Bühnen-Show in Deutschland, Österreich und der deutschsprachigen Schweiz. Unter dem Motto "... welcome to the show" werden alle Facetten angesagter Rock- und Popmusik geboten, angefangen bei groovigen Heavy-Klassikern über Rock'n'Roll bis hin zu den scharfen Partyknallern. Der MGV St. Märgen und die Band CRASH laden alle Partyfans zu ihrer Frühlingsparty in die Schwarzwaldhalle ein.

**Samstag, 09. April 2011** - Einlass: 20.00 Uhr (Zutritt ab 16 Jahren, Ausweispflicht).

### Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

**11. April**

20.00 Uhr Probe, Gruppe 2/3

**14. April**

19.00 Uhr Weiterbildung Kreisfeuerwehrverband (Buchenbach), Atemschutzgerätetr., Gruppenführer, Interessierte

### Wir laden zur Krabbelgruppe St. Märgen ein

am **05./12.04.2011** um 9.00 Uhr. Ort: Klosterhof 4a/Rastetter. Atemberaubende Schlangen, bunte Raupen und andere wunderschöne Tiere, die sich bewegen und Geräusche machen, werden diese Woche gebastelt. Bringt dafür Joghurtbecher aller Größen, Deckel von Dosen und Gläsern, Überraschungseierverpackungen, etwas Reis oder Couscous mit.

### Landfrauenverein

Zum Diavortrag mit dem Thema: „Wandern im Schwarzwald – Eindrücke auf der Käse-route im Naturpark Südschwarzwald“ mit Hansjörg Gassner, laden wir am **Mittwoch, 13. April** um 19.30 Uhr im Hotel Löwen herzlich ein. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

### Winterabschlussabend des Ski-Clubs St. Märgen

Der Ski-Club St. Märgen veranstaltet am **Freitag, 15.04.2011**, im Gasthaus Rössle den Winterabschlussabend. Hierzu sind alle Aktiven, Trainer, Betreuer und Eltern herzlich eingeladen. Nach einem Rückblick auf die Wintersaison wird die Siegerehrung der Vereinsmeisterschaften „Nordisch“ durchgeführt. Beginn: 19.00 Uhr.

gez. Raimund Löffler, Vorsitzender

### Doppelkonzert der Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte

**Blasmusikfreunde aus Gündelwangen als Gast**

Die Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte mit ihrem Dirigenten Klaus Simon lädt am **Samstag, 16.04.2011** zu ihrem alljährlichen Doppelkonzert ein. Als Gastverein wirkt die Trachtenkapelle Gündelwangen unter der Leitung von Mathias Kehl mit. Beide Dirigenten haben wieder ein abwechslungsreiches Programm für Sie zusammengestellt. Das Konzert beginnt um 20.00 Uhr in der Schwarzwaldhalle in Neukirch. Hierzu sind alle Blasmusikfreunde und Gäste recht herzlich eingeladen.



## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Der nächste Pflegestamm-tisch Dreisamtal...

findet am **06.04.2011**, ab 19.30 Uhr im Gasthaus „Alte Post“, Bahnhofstr. 38, Kirchzarten, statt. Telefonische Rückfragen unter Tel. 07661 6432. Rückfragen zur Interessensselbstvertretung pflegender Angehöriger: Tel.: 07661 1590.

### Veranstaltungen im Pflegeheim Kirchzarten

**Do., 07.04.2011**, 16.00 Uhr, "Wenn der Schnee zerrinnt...", Lied, Klavier und Poesie. Die Veranstaltung findet im Foyer statt.

**Fr., 08.04.2011**, 16.00 Uhr, "Echt oder Lachsersatz?!" Kirchzartener "Jungen-Tanz-Projekt" des Tänzers u. Choreographen Rocco Schelletter, mit Schülern der Freien Schule Dreisamtal. Zu Beginn singt der Chor der Schule. Die Veranstaltung findet im Speisesaal statt.

### NABU-Gruppe Dreisamtal

Am **Freitag, 08.04.**, 17.30 Uhr, Vogelstimmen-Exkursion mit Reinhard Löber. Treffpunkt: Buchenbach, Friedrich-Husemann-

Klinik. Vorkenntnisse nicht erforderlich. Dauer ca. 1,5 bis 2 Stunden. Infos: Tel. 07661 62278, [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de).

Am **10.04.** hat die NABU-Gruppe Dreisamtal im Rahmen der „Tag der offenen Tür“, der Friedrich-Husemann-Klinik, einen Infostand ab 11.00 Uhr auf dem Gelände von Echinos (ehemalige Klinikgärtnerei). Zusätzlich bietet der NABU zwei Führungen an um 13.30 Uhr und 15.00 Uhr. Dauer ca. 1,5 Stunden.

### Frühlingskonzert im Glottertal

Die Akkordeon-Trachtengruppe Glottertal lädt ein zum Frühlingskonzert in der Eichberghalle Glottertal am **Samstag, 09. April 2011**, 20.00 Uhr. Das Jahreskonzert steht unter dem Motto „konzertant – modern – unterhaltsam“. Weitere Informationen unter [www.akkordeon-trachtengruppe.de](http://www.akkordeon-trachtengruppe.de).

### Der Waldorfindergarten Dreisamtal



lädt ein zum

**Tag der offenen Tür**

**10.04.2011,**  
11.30 – 17.00 Uhr

Ort: Waldorfindergarten Dreisamtal, Friedrich-Husemann-Weg 5, Buchenbach. Besichtigung der Kindergarten- und Kleinkindgruppenräume

Infos zur Waldorfpädagogik  
Kaffee & Waffeln – Spiele für Kinder – Musik – Puppenspiel

[www.waldorfindergarten-dreisamtal.de](http://www.waldorfindergarten-dreisamtal.de)

### Bildungswerk St. Peter & St. Märgen

Unter dem Titel „Eine ansteckende Herzlichkeit“ findet ein Bildervortrag über die im Februar stattgefundene Perureise statt. Eindrücke und Erzählungen der Reisenden laden dazu ein, dass die Bilder aus Peru, insbesondere aus Andahuaylas und Tablada, für alle

lebendig werden können. Die Perureisenden freuen sich über eine rege Teilnahme, um die empfangene Herzlichkeit weiter zu verbreiten. Die Veranstaltung findet am **Montag, den 11.04.** um 20.00 Uhr im Pfarrheim in St. Peter statt.

### Eltern-Kind-Angebote des Diakonischen Werkes...

für Eltern mit Säuglingen und Kleinkindern bis 18 Monaten. In Löffingen startet der Eltern-Kind-Kreis am **Mittwoch, 20.04.2011.** Wir treffen uns 5 x in 14-tägigem Rhythmus von 9.30 - 10.45 Uhr im Evangelischen Gemeindesaal Löffingen. In Hinterzarten startet der Eltern-Kind-Treff am **Mittwoch, 11.05.2011.** Auch hier treffen wir uns 5 x in 14-tägigem Rhythmus von 9.30 - 10.45 Uhr

im Karl-Metz-Haus, Freiburger Str. 23. Kosten: je Kurs 25,- Euro oder der Einlösung des Elterngutscheines. Anmeldung telefonisch oder schriftlich: Diakonisches Werk, Hauptstr. 28, 79822 Neustadt, Tel. 07651 9399-0, Mail: [inga.ravenstein@diakonie.eki-ba.de](mailto:inga.ravenstein@diakonie.eki-ba.de).

### St. Ulrich lädt ein

Angebot für Ältere: Auf dem Jakobsweg nach Südfrankreich von Arles nach Castres / Sorezè, vom **30.04. – 07.05.2011.**

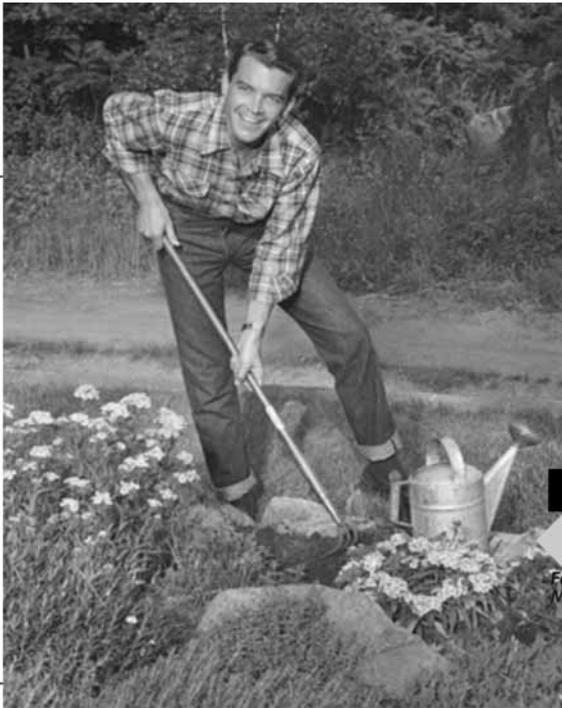
**Info/Anmeldung:** Bildungshaus Kloster St. Ulrich, Tel. 07602 9101-0, Fax 08702 9101-90, [www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](http://www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de), [info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](mailto:info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de).

### AWO-Kinder- und Jugendfreizeiten 2011

Die AWO bietet Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, ihre Ferien gemeinsam mit Gleichaltrigen und in Begleitung ehrenamtlicher FerienhelferInnen zu verbringen. Angeboten werden in den Pfingst- und Sommerferien Sprachreisen für 11- bis 17-Jährige nach England und Frankreich. Freizeiten gibt es für 10- bis 17-Jährige in Südfrankreich und auf der Insel Korsika.

**Nähere Informationen/Anmeldung:** AWO Freiburg, Tel.: 0761 45577-44, [www.awo-freiburg.de](http://www.awo-freiburg.de), Email: [info@awo-freiburg.de](mailto:info@awo-freiburg.de).

## Ende des redaktionellen Teils!



# Gartenhilfe gesucht?

 Der Anzeigenteil unserer Primo Heimatblätter kann Ihnen helfen - nein, nicht bei der Gartenarbeit - aber beim Suchen und Finden von Angeboten! 

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

